

9. Mar. 1837

FACTS

Date:

9. Mar. 1837

Page number:

Dagbog B, side 24 recto

Mentioned people:

Peter Julius Kall

Ida Athalia Rørbye

TRANSCRIPTION

Den ulykkeligste Dag paa heele min Reise. Et Brev fra Kall¹ tilmeldte mig idag min gode Søster Athalias² Død den 12te Februar. Tolmod maae følge mig at bære Tabet; saa inderlig havde jeg glædet mig til at see hende igjen, nu føler jeg mig saare forladt og ulykkelig.

¹ Peter Julius Kall, Rørbyes svoger.

² Ida Athalia Rørbye, Rørbyes næstældste lillesøster.

[illegible]

of what a fine flower variety is this dog with. I love his
grey fur very much; after all with his head and family is most dog all
round. He is well liked by all the good far around the farm.

[illegible]

Du i lyttelst, og alle gode Guds min Læse. De bryd fra Hall til.
 indtælle mig idag, min gode Bøfens, Atthalids abt den 12. Februar.
 Tolmod ubesat følger mig, at borte tabet, ja indvili fandt i glødsning
 til at fra færd, og min færd i mig pæne forelæst i lyttelst.

10. 17 million woffelz, Hannum as is grodt. Kan zy Ede Jolden, ik
milt dy, waer datt noch ik ballenue giete, immerzint zinn so.
- fter fonderen - a nu Gort Teylen nu myn byfteen; - Lae Lieve, dince
zy met mit Lief kiffen omda gaudt fow fterden, nu Gieft dy Edele wiffen
Gijdel betwale mij, min hertoele fow dy Lief rucht. Noet ome nu Mes.
dyt waer fuyne giete, fow hertoele ik 8 fteen - fterden. Dydt - milt dy so

ff. for an *Hamodrus bivittatus*; *God fold sin Jaad onnot drah!*

[illegible]